

# DoubleCheck

Talende regnemaskine  
med indbygget valuta omregning

## Import:

Hjælpemidler for Handicappede A/S  
Grøndalsvej 8, Ulbjerg  
8832 Skals  
Tlf.: 98 95 42 44  
Web: [www.synsnerven.dk](http://www.synsnerven.dk)  
Email: [hfh@synsnerven.dk](mailto:hfh@synsnerven.dk)

## Indholdsfortegnelse

01. Introduktion.....	Side-03
02. Beskrivelse af apparatet.....	Side-03
03. Strømforsyning... ..	Side-03
04. Tastatur layout.....	Side-04
4.1 Øvre gruppe af taster.....	Side-04
4.2 Nedre gruppe af taster.....	Side-04
4.3 Tænd og sluk for apparatet.....	Side-05
4.4 Escape funktion.....	Side-05
4.5 Tastaturlås.....	Side-05
05. Regne procedurer.....	Side-05
5.1 Standard regne funktioner.....	Side-05
5.2 Udvidet regne funktioner.....	Side-05
5.3 Omregning .....	Side-06
5.4 Formler.....	Side-07
06. Menu .....	Side-09
6.1 Tal-præsentations Format.....	Side-09
6.2 Alarm.....	Side-09
6.3 Tid.....	Side-09
6.4 Data.....	Side-09
6.5 Hastighed.....	Side-10
6.6 Afrunding.....	Side-10
6.7 Antal Decimaler.....	Side-10
07. Sikkerheds instruktioner.....	Side-10
08. Rengøring af apparatet.....	Side-10
09. Tekniske data .....	Side-11
10. Garanti og service .....	Side-11
11. Afskaffelse.....	Side-11
12. Anvendte symboler .....	Side-12



**Læs instruktionerne grundigt før brug!** Brug ikke DoubleCheck uden at have læst brugervejledningen først. Bliv bekendt med apparatet og alle dets tilbehør. Behold vejledningen for yderligere henvisning og behold den sammen med apparatet.

## 1. INTRODUKTION

DoubleCheck, er en praktisk regnemaskine med integreret tale-effekt, tilbyder ikke kun standard regne udførelser, men kombinerer derimod også mange andre funktioner i én lille og handy apparat!

## 2. BESKRIVELSE AF APPARATET

Apparatets hylster er langt og fladt med formen som en fjernbetjening. På overfladen er der forskellige taster, såvel det flade tydelige display. Placer apparatet foran Dem, således at displayet peger væk fra Dem.

**Oversiden:** Alle tasterne kan findes på den øvre side. De er inddelt i 2 grupper. Den første gruppe består af 4 rækker, der hver indeholder 4 mindre firkantede taster. Den anden gruppe består af 3 rækker, der hver indeholder 3 større rektangulære taster.

**Venstre Side:** På venstre side af apparatet, kan De finde strømforsynings kontakten.

**Højre Side:** På højre side af apparatet er der to stikkontakter. Den der er længst væk er en service stikkontakt til brug af vores teknikere. Den stikkontakt der er tættest på Dem er kontakten til brug af høretelefon.

**Undersiden:** På undersiden af apparatet, kan De finde fire små gummifødder, højtalerristen og batterikammeret.

## 3. STRØMFORBINDELSE

**Batterier:** DoubleCheck bruger 2 x 1,5V AAA batterier. Batterikammeret findes på undersiden af apparatet. For at sætte batterier i, vend apparatet om med displayet stadig modsat Dem. Imellem de to øvre gummifødder vil De mærke en lille fordybning. Det er her De kan åbne batterikammeret ( låget kan **ikke** fjernes helt). Sæt to 1,5V AAA batterier i kammeret med den flade (negative) ende af hvert batteri mod fjederen. Luk låget i til det klikker på plads.

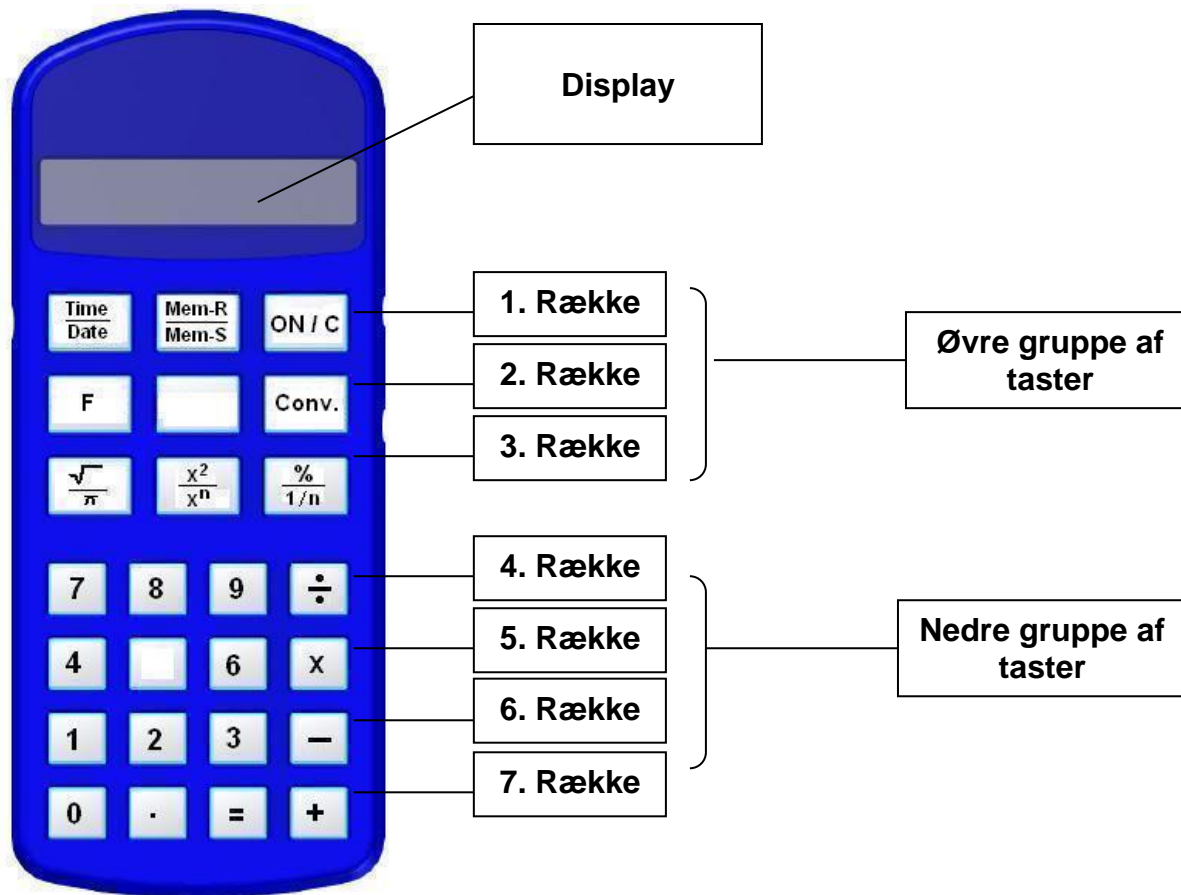
**Strømforsyning:** DoubleCheck kan også bruges med en strømforsynings aggregat. Strømforsynings aggregatet er **ikke** inkluderet i leveringen og skal derfor bestilles separat! Kontakten til strømforsynings aggregatet er lokaliseret på venstre side af maskinen.



**FORSIGTIGHED:** Udskift batterierne når apparatet meddeler "svagt batteri".

## 4. TASTATUR LAYOUT

Tastaturet er indelt i 2 grupper: den nedre gruppe, der består af 4 rækker, der hver indeholder 4 mindre kvadratiske taster, og den øvre gruppe består af 3 rækker, der indeholder 3 større rektangulære taster. Hver tast fra den øvre gruppe opererer med to funktioner. I det følgende vil vi beskrive hver række og nedefter.



### 4.1 Øvre Gruppe (fra venstre til højre)

<b>1. Række</b>	kort = tid lang = dato	kort = genkald hukommelse lang = gem	kort = tænd lang = slet sidste tal
<b>2. Række</b>	lang = formel	kort = volumen lang = menu	kort = tilpasset omregning lang = vælg omregning
<b>3. Række</b>	kort = kvadratrod lang = PI	kort = kvadrat lang = eksponenten af	kort = procent lang = reciprokke værdi

### 4.2 Nedre Gruppe (fra venstre til højre)

<b>4. Række</b>	ciffer 7	ciffer 8	ciffer 9	divideret med
<b>5. Række</b>	ciffer 4	ciffer 5	ciffer 6	gange

<b>6. Række</b>	ciffer 1	ciffer 2	ciffer 3	minus
<b>7. Række</b>	ciffer 0	komma	er lig med	plus

### 4.3 Tænd og sluk for apparatet

For at tænde for apparatet, tryk kort på ON-tasten ( 1. række, højre tast).

DoubleCheck vil automatisk slukke efter et stykke tid uden brug af tasteanslag. For at slukke for den manuelt, hold alle tre knapper fra 1.række nede indtil De hører en kort tone.

### 4.4 Escape Funktion

For at komme ud af menuen, tryk kort på ON-tasten (1. række, højre tast).

### 4.5 Tastaturlås

For at aktivere eller deaktivere tastaturlås funktionen, hold 0-tasten og plus-tasten nede indtil De hører en kort bekræftelse ( 7. række, venstre og højre tast).

### 4.6 Volumen Kontrol

Der er 6 volumen niveauer at vælge imellem. For at skrue op for lyden, tryk kort på menu tasten ( 2. række, midterste tast). For at skrue ned for lyden, tryk på begge taster, menu knappen og venstre tast fra 2. række. DoubleCheck vil meddele lyd niveauet.

**FORSIGTIGHED:** Lyd niveauet kan også sættes til 0. DoubleCheck vil herefter ikke give nogen meddelelser.

## 5. REGNE PROCEDURER

DoubleCheck tilbyder alle standard regne funktioner, såvel som muligheden for at udregne procenter, kvadratroden, eller kvadraten af et tal.

### 5.1 Standard Regne Funktioner.

Standard regne funktionerne inkluderer: at addere, at subtrahere, at multiplicere, og at dividere.

For at udføre nogle af disse standard funktioner, skal De bare trykke tallet efterfølgende den ønskede funktion ( række 4 til 7, de højre taster) herefter det andet tal. For at færdiggøre udregningen, tryk hermed på lig-med tasten ( 7. række, anden tast fra højre). Hver eneste tast De trykker, såvel som resultatet af udregningen, bliver meddelt af en klar og tydelig stemme.

For at gentage resultatet af udregningen, tryk og hold nede lig-med tasten. Hvis De ved en fejltagelse trykker et forkert tal; tryk og hold nede ON-tasten (1.række, højre tast) for at slette sidste indtastning.

## 5.2 Udvidet Regne Funktioner

DoubleCheck tilbyder også muligheden for at udregne procenter, ekstrahere kvadratrods eller kvadraten af et tal.

### 5.2.1 Procenter.

Ved udregning af procenter er de følgende fremgangsmåder de mest brugte:

Udregning	Eksempel	Indtastning
Procent	Hvor meget er 5% af 250	250 x 5 %
Procentdel	250 er 5% af hvor meget	250 / 5 %
Afgift	Hvor meget er 250 plus en afgift af 5%	250 + 5 %
Rabat	Hvor meget er 250 minus en rabat af 5 %	250 – 5 %

For at udregne, for eksempel, hvor meget er 5 % af 250, indtast 250, tryk kort på gange-tasten ( 5.række, højre tast) efterfølgende af ciffer 5. Færdiggør processen ved kort at trykke på procent-tasten (3.række, højre tast). DoubleCheck vil herefter meddele resultatet.

### 5.2.2 Kvadrat

For at udregne kvadraten af et tal, indtast tallet og tryk kort på kvadratrods-tasten ( 3. række, midterste tast).

### 5.2.3 Kvadratrods

For at udregne kvadratroden, indtast tallet og tryk kort på kvadratrods- tasten (3.række, venstre tast).

### 5.2.4 Reciprokke værdier.

For at udregne en reciprok værdi, indtast et tal, tryk og hold nede procent-tasten (3. række, højre tast).

### 5.2.5 Eksponenten af et tal.

Indtast et tal, tryk og hold nede tasten (3.række, midterste tast) indtil De hører "eksponenten af". Derefter indtast det ønskede tal og udfør udregningen ved at trykke kort på lig-med tasten ( 7.række, anden knap fra højre). DoubleCheck vil annoncere resultatet.

### 5.2.6 $\Pi$ (PI)

For at regne med tallet PI. Tryk og hold nede kvadratrods tasten ( 3.række, venstre tast).

## 5.3 Omregninger

På grund af default omregnings indstillingerne, gør omregnings funktionen det muligt at hurtigt at udregne f.eks hvor mange mil 10 kilometer er.

Tryk og hold nede omregnings tasten ( 2.række, højre tast) og De vil høre meddelelsen "omregning". Ved at trykke kort på omregnings tasten igen kan De nu vælge den måle-enhed som De gerne vil arbejde med. De kan vælge mellem de følgende enheder: valuta (fra US dollar til Euro), temperatur (fra °C til °F), Volumen ( fra liter til gallons), længde ( fra kilometer til mil), vægt ( fra kilogram til pund) og omregning ( til Deres egen omregnings kurs).

At vælge for eksempel "temperatur", tryk ned kort menu-tasten ( 2.række, midterste tast) og DoubleCheck vil igen meddele omregnings kursen. De kan nu indtaste det tal som De gerne vil omregne, f.eks 30. For at omregne dette tal til Fahrenheit, tryk både punkt-tasten samt lig-med tasten ( 7.række, de to midterste taster) og DoubleCheck vil meddele „Celsius er lig med 86 Fahrenheits“. For at genomregne resultatet til celsius, tryk ned både lig-med tasten og plus-tasten ( 7.række, de to knapper på højre hånd).

### 5.3.1 Valuta omregning

Ved levering er DoubleCheck indstillet til at omregne fra Euro til US Dollar og omvendt. Hvis De gerne vil omregne andre valuta, kan De nemt adaptere vekslings kursen. For at gøre det, vælg funktionen "valuta" og tryk og hold nede menu-tasten ( 2.række, midterste tast). Indtast den vekslings kurs De har brug for og konfirmer det ved kort at trykke på menu-tasten igen. DoubleCheck vil nu bruge denne nye vekslings kurs når der omregnes valuta.

### 5.3.2 Omregning

Hvis default indstillingen ikke tilbyder den omregning som De leder efter, kan De sætte Deres personlige omregnings kurs ved at vælge funktionen "omregning". Efter at have valgt funktionen, tryk og hold nede menu-tasten ( 2.række, midterste tast) og indtast den omregnings kurs De har brug for. Konfirmer ved kort at trykke på den midterste tast. De kan nu udregne med Deres personlige omregnings kurs.

## 5.4 Formler

DoubleCheck tilbyder også formler til at udregne renters rente, nutidsværdi eller annuiteter. For at aktivere formularerne, tryk og hold nede formular tasten ( 2.række, venstre tast) og vælg formularen ved kort at trykke den højre eller venstre tast fra samme række. Konfirmer Deres valg ved at trykke og holde nede menu-tasten ( 2.række, midterste tast).

### 5.4.1 Renters rente

Denne formular hjælper Dem med at udregne en slutkapital på baggrund af en bestemt startkapital og en given løbetid og procentdel.

**Eksempel:** De har en bestemt mængde penge (startkapital) på Deres opsparings konto. De ved, at Deres bank tilbyder Dem en bestemt rente (procent), og De beslutter at beholde denne mængde af penge på Deres konto i f.eks. 5 år ( løbetid). Efter at have indtastet alle disse informationer vil DoubleCheck meddele hvor mange penge De vil have på Deres opsparingskonto efter de 5 år samt den rente Deres bank giver.

Efter at have valgt formularen, spørger DoubleCheck Dem om at indtaste startkapitalen. Gør således og konfirmer ved kort at trykke menu tasten ( 2.række, midterste tast). DoubleCheck gentager talværdien og spørger Dem om at indtaste procentdelen. Gør således og konfirmer ved kort at trykke menu tasten igen. DoubleCheck vil gentage procenten og spørge Dem om at indtaste løbetiden. Gør således og konfirmer én gang til ved kort at trykke menu-tasten. DoubleCheck vil herefter meddele slutkapitalen.

#### 5.4.2 Nutidsværdi

Denne formel hjælper Dem med at udregne startkapitalen på baggrund af en bestemt slutkapital De ønsker at have i den nære fremtid ( inklusiv renten).

**Eksempel:** De ved De ønsker en bestemt mængde penge i den nære fremtid (slutkapital), og De ved, at Deres bank tilbyder Dem en bestemt rentesats (procent). De bestemmer at De vil beholde pengene på Deres opsparingskonto i f.eks. 5 år (løbetid). Efter at have indtastet alle informationerne, vil DoubleCheck udregne nutidsværdien, som er den mængde penge De skal investere for at nå den slutkapital De havde sat Dem for.

Efter at have valgt formularen, vil DoubleCheck spørge Dem om at indtaste slutkapitalen de ønsker at nå. Gør således og konfirmer ved at kort trykke på menu tasten ( 2.række, midterste tast). DoubleCheck gentager talværdien og spørger Dem om at indtaste procentdelen. Gør således og konfirmer ved at kort trykke på menu tasten igen. DoubleCheck vil gentage procenten og spørge Dem om at indtaste løbetiden. Gør således og igen tryk kort på menu tasten. DoubleCheck vil da meddele nutidsværdien.

#### 5.4.3 Annuitet

Termen annuitet bruges indenfor finans teorier for at referere til regulære betalinger såsom en kredit under en bestemt tidsperiode.

**Eksempel:** De opnår en kredit fra Deres bank (startkapital). De betaler en bestemt rente procentdel for denne kredit (procent), og De ved også at kreditten er på 20 år, det er 240 måneder (løbetid). Efter at have indtastet al



denne information vil DoubleCheck udregne det månedlige afdrag De skal betale for at tilbagebetale kreditten.

Efter at have valgt formlen spørger DoubleCheck Dem om at indtaste startkapitalen. Gør således og konfirmer ved at kort trykke på menu tasten ( 2.række, midterste tast). DoubleCheck gentager talværdien og spørger Dem derefter om at indtaste procentdelen. Gør således og konfirmer ved kort at trykke på menu tasten igen. DoubleCheck vil gentage procenten og spørge Dem om at indtaste løbetiden. Gør således og endnu engang konfirmer ved kort at trykke på menu tasten igen. DoubleCheck vil da meddele løbetiden på afbetalingen.

#### 5.4.4 Annuitets Startkapital

Denne formular tilbyder Dem en vice versa udregning. Det betyder at De kan finde ud af hvor stor en kredit De har råd til.

**Eksempel:** De ved hvor mange afgifter De har råd til at betale per måned (annuitet). De kender til Deres banks betingelser, som er rente satsen (procent) samt længden (løbetiden). Efter at have indtastet denne information vil DoubleCheck udregne kreditten De kan have råd til at betale tilbage med det månedlige disponible beløb.

Efter at have valgt formlen, spørger DoubleCheck Dem om at indtaste annuiteten. Gør således og konfirmer ved kort at trykke på menu tasten ( 2.række, midterste tast). DoubleCheck gentager talværdien og spørger Dem om at indtaste procentdelen. Gør således ved kort at trykke på menu tasten igen. DoubleCheck vil gentage procenten og spørge Dem om at indtaste løbetiden. Gør således og igen konfirmer ved at kort trykke på menu tasten. DoubleCheck vil da meddele den potentielle startkapital.

## 6. MENU

Her kan De fastsætte dato, tid og en alarm, såvel som talpræsentation eller antal decimaler. For at komme til menuen, tryk og hold menu tasten nede ( 2.række, midterste tast) indtil De hører meddelelsen "menu". De kan nu gennemse menuen ved kort at trykke den højre eller venstre tast fra sammen række. For at vælge en af menu funktionerne, tryk og hold nede menu tasten igen.

### 6.1 Talpræsentation

Denne indstilling muliggør for Dem at bestemme om DoubleCheck skal meddele resultatet som hele tal ( f.eks. "trehundredeogfem") eller som individuelle enheder (f.eks. "tre" - "nul" - "fem"). Tryk og hold nede menu tasten for at vælge menu funktionen. Vælg meddelelses formatet - " hele tal" eller "individuelle cifre"- og konfirmer ved kort at trykke på menu tasten igen.

## **6.2 Alarm**

DoubleCheck tilbyder én alarm og op til 10 forskellige toner. For at indstille alarmen vælg menu funktionen som beskrevet ovenover. Gennemfør de nødvendige indstillinger (time, minutter og tone) ved kort at trykke på enten højre eller venstre tast fra 2.række, og konfirmer hver enkelt indstilling ved kort at trykke på menu tasten igen.

## **6.3 Tid**

For at indstille den korrekte tid, vælg menu funktionen som beskrevet ovenover. Gennemfør den nødvendige indstilling ( time og minutter) ved kort at trykke på enten højre eller venstre tast fra 2.række, og konfirmer hver enkelt indstilling ved at kort trykke på menu tasten igen.

## **6.4 Dato**

For at sætte den korrekte dato, vælg menu funktionen som beskrevet ovenover. Gennemfør de nødvendige indstillinger ( år, måned, dag) ved kort at trykke på enten højre eller venstre tast fra 2.række, og konfirmer hver enkelt indstilling ved kort at trykke på menu tasten igen.

## **6.5 Hastighed**

De kan variere hastigheden af meddelelserne. For at ændre hastigheden, vælg menu funktionen som beskrevet ovenover. Vælg den foretrukne hastighed- "normal" eller "hurtig"- og konfirmer ved kort at trykke på menu tasten.

## **6.6 Afrunding**

DoubleCheck tilbyder Dem muligheden for at afrunde et tal. Dette kan være praktisk, hvis De arbejder med høje værdier (f.eks. i millioner), da DoubleCheck automatisk vil afrunde talværdien og ikke meddele hele nummeret til sidste tal, for at undgå misforståelser.

Ved levering er højest mulige tal, altså 10, indstalleret. For at ændre denne talværdi, vælg menu funktionen som beskrevet ovenover og sæt det foretrukne nummer ved kort at trykke enten højre eller venstre tast fra 2.række ( jo større nummeret er, des mere er meddelelsen detaljeret). Konfirmer indstillingen ved kort at trykke på menu tasten igen.

## **6.7 Antal decimaler**

DoubleCheck tilbyder muligheden for at sætte antal decimaler. Det betyder at brugeren kan bestemme, hvor mange enheder der skal meddeles efter kommaet. Indstillingerne ved levering er altid det højest mulige (= 9 decimaler efter kommaet). For at ændre denne talværdi, vælg menu funktionen som beskrevet ovenover og indsæt det foretrukne nummer ved kort at trykke enten højre eller venstre tast fra 2.række ( jo større nummeret er, des flere

decimaler efter kommaet). Konfirmer indstillingen ved kort at trykke menu tasten igen.

## 7. SIKKERHEDS INSTRUKTIONER

- Udsæt ikke apparatet for ekstrem fugtighed, varmen, kulde, støv eller snavs.
- Hvis udsat for vand, tør da apparatet af. Hvis vand intrænger apparatet-tag batteriene ud og sørg for at apparatet er helt tørt før brug.
- I tilfælde af beskadigelse ( f.eks. på grund af vand, eller tab), send apparatet tilbage til reparation hos producenten.
- Når apparatet ikke bruges i en længere periode, fjern da batterierne, så de ikke kan beskadige apparatet ved at lække.
- Sørg for at batterierne er indsat korrekt.
- Når der bruges hovedtelefoner, sørg for at bruge en varsom lydstyrke for at undgå høreskader.

## 8. RENGØRING AF APPARATET



**ADVARSEL:** For at rengøre apparatet brug kun en let fugtet klud! Der må ikke indtrænge nogen form for væske! Undgå stærke syrer eller skrubbe midler. Skrub ikke overfladen med ru svampe, da de kan beskadige apparat hylstret.

## 9. TEKNISKE DATA

<b>Dimensioner:</b>	150mm x 60mm x (12-20mm) 130 g (inkl. batterier)
<b>Strømforsyning:</b>	2 x 1,5V AAA Mikro batterier valgfrit: strømforsyning ( <b>ikke</b> inkluderet i leveringen!)
<b>Inkluderet i leveringen:</b>	DoubleCheck – talende regnemaskine 2 x 1,5V AAA Mikro batterier Printet brugervejledning. <b>valgfrit:</b> strømforsynings aggregat
<b>Garanti:</b>	2 år

## 10. GARANTI OG SERVICE

I tilfælde af problemer venligst kontakt os eller Deres lokale udbyder **før** De sender apparatet retur.

Der er fuld garanti på apparatet i et år efter købsdatoen. I løbet af denne tid vil CareTec erstatte apparatet med en nyistandsat, eller som løsning, reparere det gratis. CareTec kan på ingen måde holdes til ansvar på

indirekte, særlige eller deraf følgende beskadigelser. Apparatets udsætning for væsker, et tab af apparatet eller åbning af selve hylstret resulterer i et tab af garantien.

**CareTec forbeholder retten til ændringer af apparatets design uden yderligere varsel.**

## 11. BORTSKAFFELSE

### 11.1. Bortskaffelse af elektroniske apparater



Dette produkt skal bortskaffes separat fra husholdnings affald på genbrugs- eller giftaffalds lossepladser.

### 11.2. Batteri afskaffelse



Venligst afskaf brugte batterier på genbrugs- eller giftaffalds lossepladser, aldrig med almindeligt affald!

Pb-Cd-Hg Dette tegn kan findes på batterier der indeholder en forureningskilde såsom: Pb = bly, Cd = cadmium, Hg = kviksølv

## 12. ANVENDTE SYMBOLER

De følgende symboler anvendes i brugervejledningen og på apparatet:



Konsulter instruktionen før brug



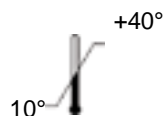
Skal bortskaffes separat fra normal affald



Fremstillet af:



Serie Nummer



Temperatur begrænsninger



Forsigtighed



**PODUCENT:**

**REPRÆSENTERET AF:**

**CARETEC GMBH**

Stubenbastei 1  
A -1010 Vienna, Østrig  
Tel: (+43 1) 513 80 81-0  
Fax: (+43 1) 513 80 81-9  
office@caretec.at  
www.caretec.at

BA DoubleCheck Edition 02/2007 